Form No. 3471-362 Rev A

Pek Kuasa Hidraulik

Pembersih Atas Laluan Pro 200 dengan Casis Jenis Tunda

No. Model 44713—Nombor Bersiri 407600000 dan Atas

Arahan Pemasangan

Produk ini mematuhi semua peraturan Eropah yang berkaitan. Untuk butiran, sila lihat Deklarasi Pemerbadanan (DOI) di belakang penerbitan ini.

⚠ AMARAN

CALIFORNIA
Amaran Peringatan 65

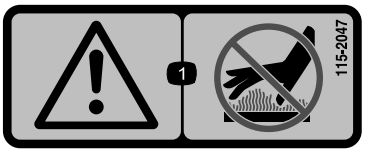
Ekzos enjin daripada produk ini mengandungi bahan-bahan kimia yang diketahui boleh menyebabkan kanser, kecacatan kelahiran, atau bahaya pembiakan yang lain di Negeri California.

Palam, kepala bateri dan aksesori bateri yang berkaitan mengandungi plumbum dan sebatian plumbum, bahan kimia yang diketahui boleh menyebabkan kanser dan bahaya pembiakan di Negeri California. Basuh tangan selepas pengendalian.

Keselamatan

Pelekat Keselamatan dan Arahan

Pelekat dan arahan keselamatan mudah dilihat oleh pengendali dan terletak berhampiran mana-mana kawasan yang mendatangkan bahaya. Gantikan mana-mana pelekat yang rosak atau hilang.



decal115-2047

115-2047

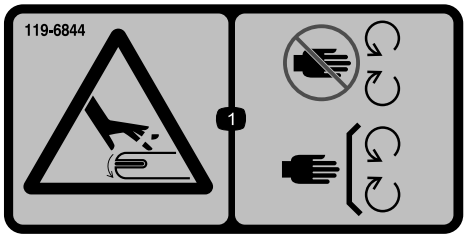
1. Amaran—jangan sentuh permukaan panas.



decal119-6807

119-6807

1. Amaran—jangan pijak



decal119-6844

119-6844

1. Bahaya pemotongan/pengeratan pada tangan, penyampai—jauhi bahagian yang bergerak, gunakan semua pelindung dan pengadang.

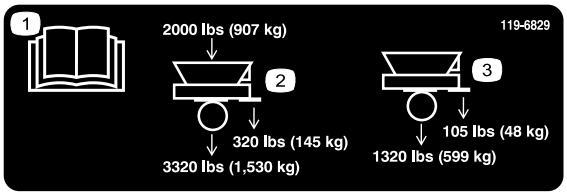
© 2024—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Daftar di www.Toro.com.

CE UK CA

Arahan Asal (MS)
Dicetak di Amerika Syarikat
Hak Cipta Terpelihara

3471-362



decal119-6829

119-6829

1. Baca *Manual Pengendali*.
2. Muatan maksimum 907kg (2000lb) hasil daripada berat gandar 1,530kg (3320lb) dan berat lidah 145kg (320lb).
3. Corong tuang yang kosong adalah seberat 599kg (1320lb) dan berat lidah 48kg (105lb).



decal133-8062

133-8062

Pemasangan

Alat ganti Lerai

Gunakan carta di bawah untuk mengesahkan bahawa semua alat ganti telah dihantar.

Perihalan	Kuantiti	Gunakan
Pemasangan tangki hidraulik Pendakap lekapan panduan hos	1 1	Sediakan mesin.
Pemasangan enjin Bolt (½ x 5 inci) Bateri Pemegang bateri Sabuk lekapan bateri Bolt bateri Peruang bolt bateri Sesendal Nat bebibir	1 2 1 1 1 2 2 2 2	Lekapkan enjin.
Panduan hos Hos kembali hidraulik (hos #3) Hos sedut hidraulik (hos #4) Bolt (¼ x ¾ inci) Nat kunci (¼ inci) Bolt (⅜ x 1 inci) Nat kunci (⅜ inci) Sesendal rata	1 1 1 4 4 4 4 4	Pasangkan sistem hidraulik.
Tiada alat ganti diperlukan	–	Lengkapkan pemasangan.

Penting: **Kit ini hanya boleh digunakan pada Laluan Pro yang dilengkapi sebagai mesin tunda belakang.**

Menyediakan Mesin

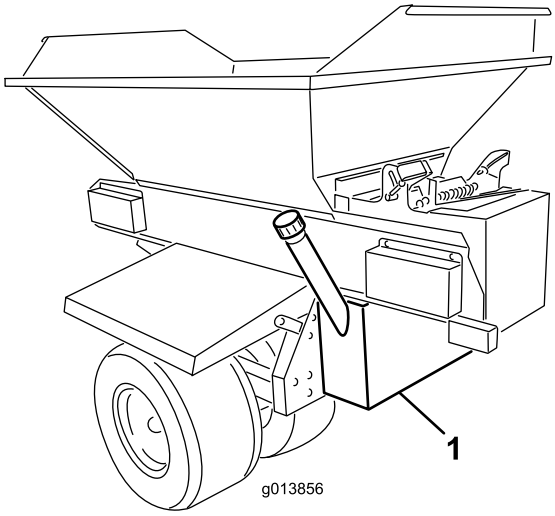
⚠ AWAS

Pemasangan kit sebelum menanggalkan semua sumber hidraulik dan elektrik luaran boleh mendedahkan anda kepada kejutan elektrik dan/atau bendalir hidraulik tertekan, menyebabkan kecederaan serius atau kematian.

Sebelum memasangkan pek kuasa, tanggalkan semua sumber kuasa hidraulik dan elektrik luaran.

1. Letakkan mesin di permukaan yang rata, turunkan dirian bicu, tanggalkan mesin dari unit cengkaman dan sendalkan roda hadapan dan belakang.
2. Dengan mengikut arahan yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali* mesin, tanggalkan Pemutar Kembar dan kuncikan kuasa hidraulik dan hos kembali.

   Penting: **Sesetengah model Laluan Pro dilengkapi dinding belakang casis yang digerudi terdahulu. Jika mesin anda dilengkapi dinding belakang casis yang digerudi terdahulu, rujuk Melekapkan Enjin (halaman 5).**
3. Tanggalkan dan kekalkan 2 bolt lekapan dari dinding belakang casis untuk membolehkan tangki hidraulik dilekapkan.
4. Pastikan dinding belakang casis boleh dilekapkan pada tangki hidraulik secara bebas.
5. Tanggalkan pemasangan tangki hidraulik dari pak.
6. Sokong tangki hidraulik dari bawah dan letakkan tangki pada dinding belakang casis. Tangki seharusnya ditempatkan di tengah-tengah dari kiri ke kanan dan seharusnya ditempatkan secara menegak (Rajah 1).

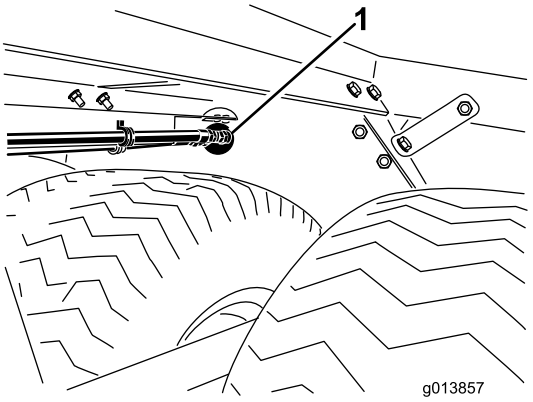


g013856

Rajah 1

1. Tangki hidraulik

7. Pastikan pemasangan masuk dan keluar serta pendakap lekapan panduan hos dimasukkan secara rapi di dalam lubang bulat di dalam dinding belakang casis (Rajah 2).



g013857

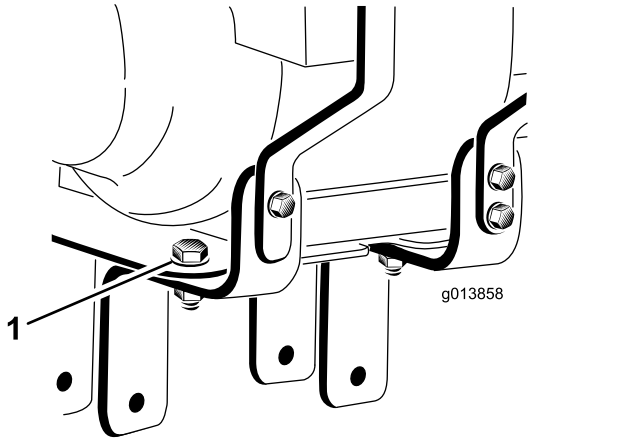
Rajah 2

1. Lubang di dalam casis

8. Pastikan tangki hidraulik adalah rata.
9. Dengan pengapit C atau peranti yang serupa, apitkan tangki hidraulik dengan ketatnya buat sementara waktu pada dinding belakang casis.
10. Pastikan tangki hidraulik masih rata.
11. Tandakan kedudukan lubang lekapan tangki hidraulik pada dinding belakang casis.
12. Buka pengapit dan tanggalkan tangki hidraulik.
13. Tebuk bahagian tengah kedudukan lubang yang ditandakan.
14. Gerudi lubang berdiameter 7/16 inci melalui dinding belakang casis pada setiap kedudukan yang ditandakan dan ditebuk.
15. Singkirkan gerigis pada setiap lubang.

Melekapkan Enjin

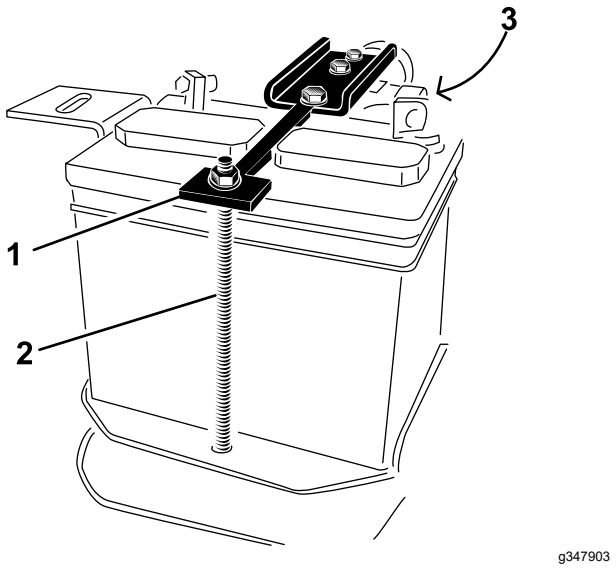
1. Pastikan tiub penyangkut adalah bersih dan tiada debu atau serpihan.
2. Buka pemasangan enjin.
3. Longgarkan, tetapi jangan tanggalkan, 2 bolt dan nat yang menguncikan pendakap lekapan enjin pada plat lekapan enjin (Rajah 3).



Rajah 3

1. Bolt lekapan (2)

4. Tanggalkan 2 nat yang menetapkan sabuk pemegang bateri dan keluarkan nat, sesendal dan tiub bolt (Rajah 4).

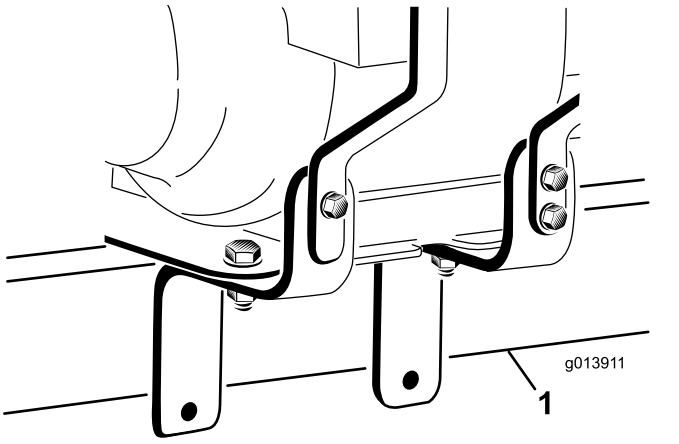


Rajah 4

1. Sabuk pemegang bateri
2. Bolt pemegang bateri (2)
3. Penuras minyak sistem gear (tidak ditunjukkan)

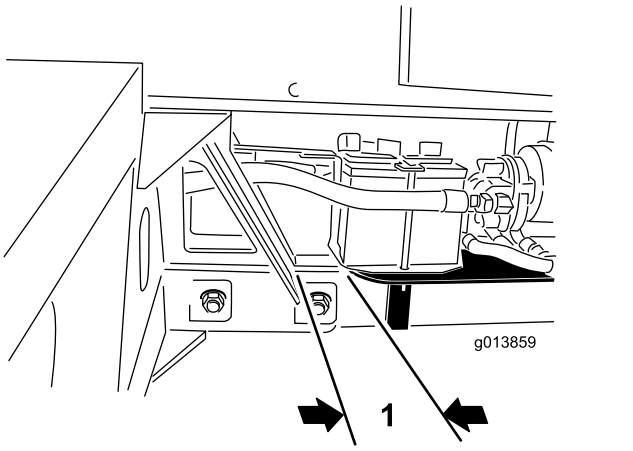
5. Keluarkan bateri dari kedudukan pada pemasangan dan letakkan penuras minyak sistem gear di atas plat dasar.
6. Cas bateri; rujuk Mengecas Bateri (halaman 12).
7. Minta bantuan daripada seseorang untuk meletakkan pemasangan enjin ke atas tiub penyangkut.

   Pastikan pendakap lekapan enjin menyokong tiub penyangkut (Rajah 5) dan bahagian belakang plat lekapan enjin adalah kira-kira 25mm (1 inci) dari penerima tiub penyangkut (Rajah 6).



Rajah 5

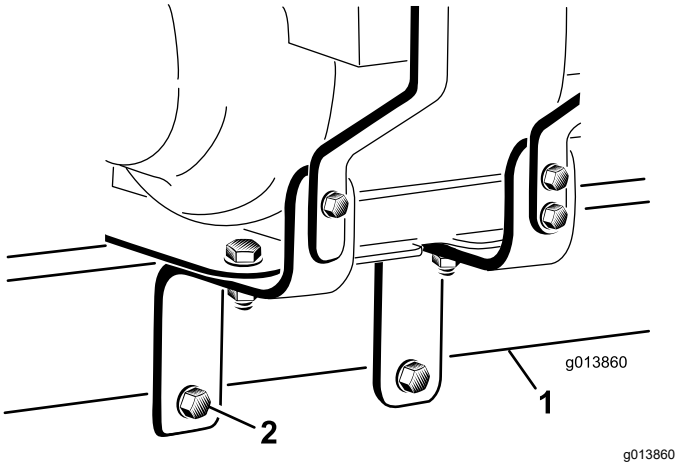
1. Tiub penyangkut



Rajah 6

1. Satu inci

8. Masukkan 2 bolt (½ x 5 inci) melalui lubang pendakap lekapan enjin, pastikan sesendal rata dipasangkan pada setiap permukaan luar pendakap lekapan enjin dan pastikan bolt menembusi di bawah pada bahagian bawah tiub penyangkut. Ketatkan 2 nat (½ inci) dengan tangan seperti yang ditunjukkan dalam Rajah 7.



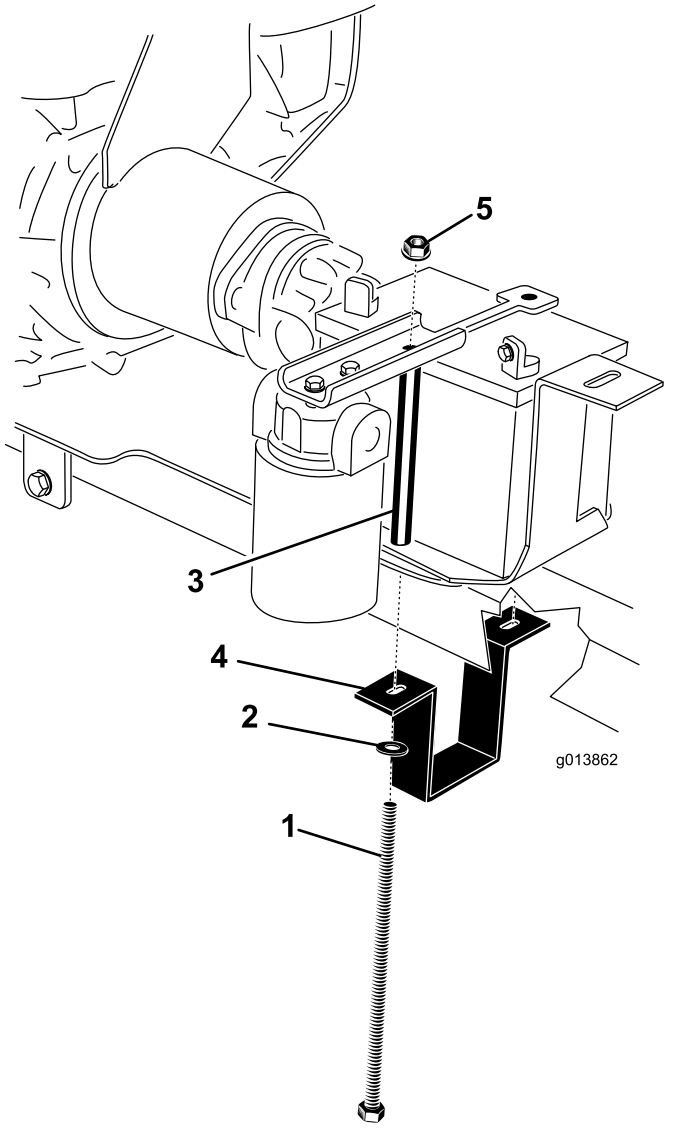
Rajah 7

1. Tiub penyangkut
2. Bolt lekapan (2)

9. Laraskan pendakap lekapan enjin agar ketat pada penyangkut. Ketatkan sepenuhnya 2 bolt yang anda longgarkan dalam langkah 3.
10. Pastikan plat lekapan enjin adalah rata dan ketatkan sepenuhnya 2 bolt (½ x 5 inci) melalui lubang bawah pendakap lekapan enjin.
11. Letakkan bateri pada dulang bateri, tempatkan terminal seperti yang ditunjukkan dalam Rajah 8.
12. Letakkan pemegang bateri pada bateri (Rajah 8).
13. Lilitkan sabuk lekapan bateri sekeliling bahagian bawah tiub penyangkut (Rajah 8).
14. Pada sisi kanan, pasangkan bolt bateri melalui sesendal, sabuk lekapan bateri, plat lekapan enjin, dulang bateri, peruang bolt bateri dan pemegang. Pasangkan nat bebibir secara longgar (Rajah 8).

    Perhatian: Pastikan bolt dipasangkan dari bawah.

15. Pada sisi kiri, pasangkan bolt bateri melalui sesendal, sabuk lekapan bateri, plat lekapan enjin, dulang bateri, peruang bolt bateri dan pemegang. Pasangkan nat bebibir secara longgar (Rajah 8).
16. Pastikan semuanya sepusat dan ketatkan nat.



Rajah 8

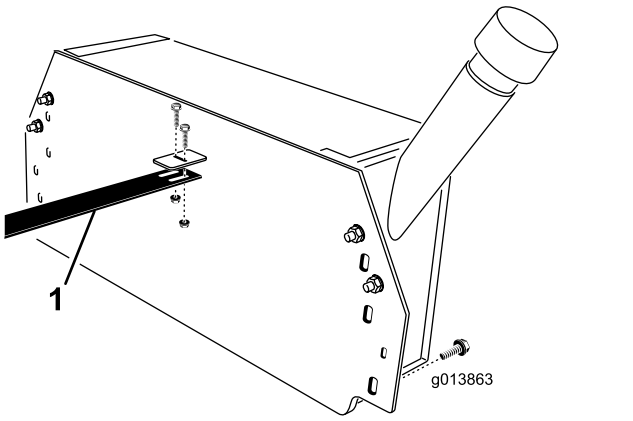
1. Bolt bateri (2)
2. Sesendal (2)
3. Tiub bolt
4. Sabuk lekapan bateri
5. Nat kunci bebibir (2)

Memasangkan Sistem Hidraulik

1. Buka panduan hos, hos kembali hidraulik (hos #3), hos sedut hidraulik (hos #4), 4 bolt (¼ x ¾ inci) dan 4 nat kunci (¼ inci).

   Perhatian: Tanggalkan hos yang dipasangkan pada panduan hos, hos kembali hidraulik dan hos sedut hidraulik untuk penghantaran.

2. Dengan 2 bolt (¼ x ¾ inci) dan nat kunci bebibir, pasangkan panduan hos pada pendakap tangki hidraulik (Rajah 9).



Rajah 9

1. Panduan hos

   Perhatian: Tanggalkan 2 bolt lekapan dari dinding belakang casis. Gunakan bolt yang ditanggalkan untuk melekapkan tangki.

3. Buka 4 bolt (⅜ x 1 inci) dan nat kunci nilon. Dengan menyokong tangki hidraulik dari bawah, lalukan panduan hos dan hos hidraulik #3 dan #4 melalui lubang tengah yang besar di dalam dinding belakang casis dan letakkan tangki hidraulik pada dinding belakang casis. Apitkan atau kuncikan tangki hidraulik dengan bolt buat sementara waktu.

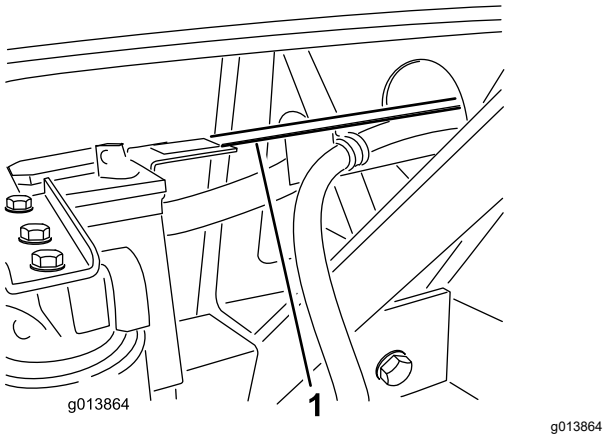
   Perhatian: Panduan hos seharusnya melalui lubang tengah pada bahagian hadapan casis. 2 orang mungkin diperlukan.

4. Pasangkan hos kembali hidraulik (#3) dan hos sedut hidraulik (#4) pada pemasangan yang sepadan pada tangki hidraulik.

   Perhatian: Hos #3 dan hos #4 tidak mempunyai pemasangan yang sama, setiap hos hanya akan muat untuk pemasangan yang betul di dalam tangki hidraulik.

   Perhatian: Semasa melekapkan hos, pastikan terdapat ruang lega yang secukupnya untuk tayar.

5. Panduan hos seharusnya berada pada bahagian atas tab dari kaki menegak dulang bateri (Rajah 10). Jika lubang di dalam panduan hos tidak sepadan dengan hos di dalam tab dulang bateri, panjang panduan hos boleh dilaraskan dengan melonggarkan bolt yang memasangkan panduan hos pada pendakap tangki hidraulik dan luncurkan panduan hos ke hadapan atau ke belakang mengikut keperluan.



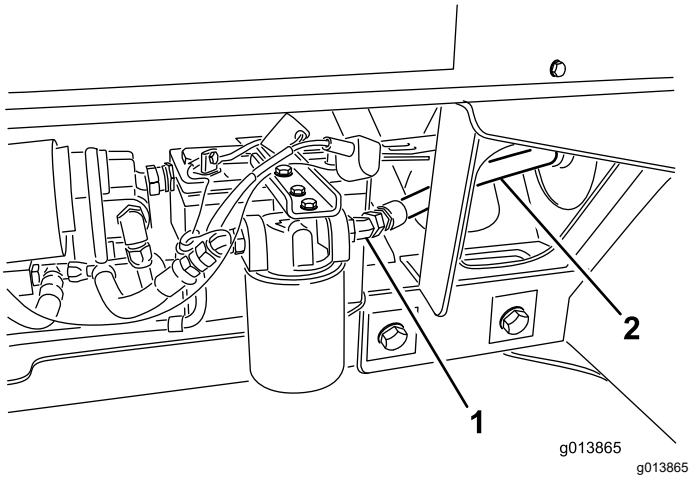
Rajah 10

1. Panduan hos

6. Pasangkan panduan hos pada tab dulang bateri menggunakan 2 bolt (¼ x ¾ inci) dan nat kunci bebibir (Rajah 10).

7. Lekapkan tangki hidraulik pada dinding belakang casis menggunakan bolt lekapan yang ditanggalkan sebelum ini serta bolt (⅜ x 1 inci), nat kunci nilon dan sesendal rata daripada kit, ketatkan kancing.

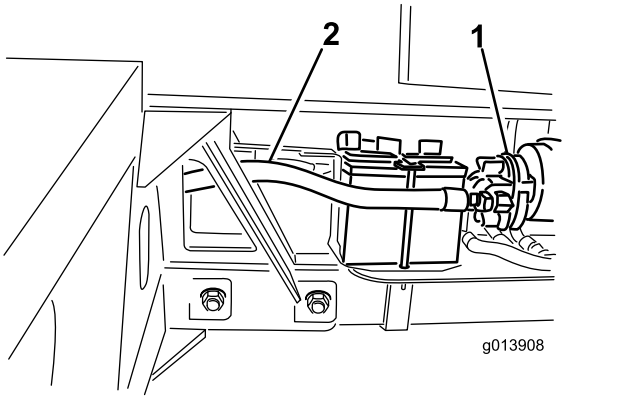
8. Sambungkan hos hidraulik #3 pada salur keluar penuras (Rajah 11).



Rajah 11

1. Salur keluar penuras
2. Hos hidraulik #3

9. Sambungkan hos hidraulik #4 pada sisi sedut pam hidraulik (Rajah 12).

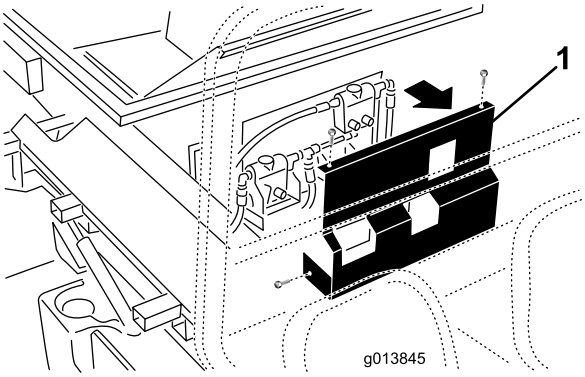


g013908

Rajah 12

1. Pam hidraulik
2. Hos hidraulik #4

10. Pada versi SH (Model 44701), tanggalkan semua kancing yang menguncikan penutup pada bahagian hadapan mesin dan keluarkan penutup (Rajah 13).

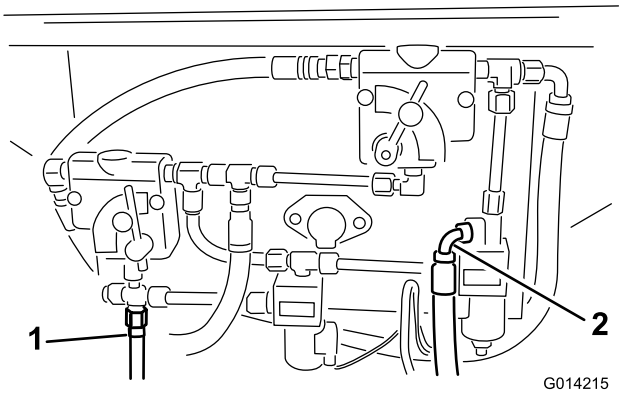


g013845

Rajah 13

1. Penutup

11. Tentukan sambungan tekanan dan pengembalian pada mesin berdasarkan model. Rujuk Rajah 14 untuk versi SH dan Rajah 15 untuk versi EH.

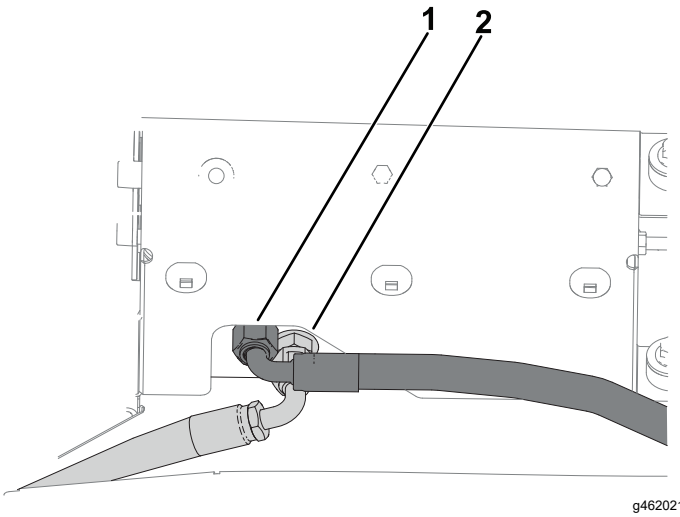


g014215

Rajah 14

Versi SH ditunjukkan

1. Tekanan
2. Pengembalian



g462021

Rajah 15

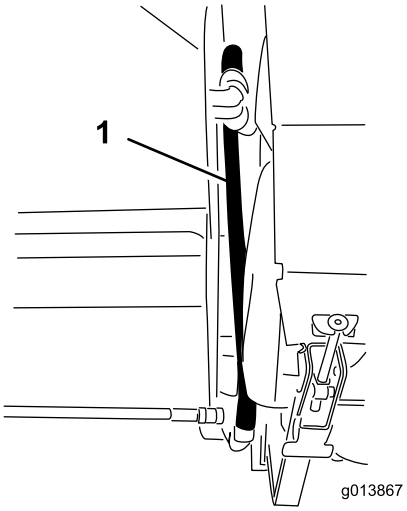
Versi EH ditunjukkan

1. Pengembalian
2. Tekanan

12. Jika hos tekanan dan pengembalian sebelum ini dipasangkan pada lokasi yang ditunjukkan dalam Rajah 14 dan Rajah 15, tanggalkannya.

    Perhatian: Pastikan hos tidak menyentuh mana-mana bahagian yang panas, tajam atau bergerak. Cuba dapatkan ruang lega yang sebanyak mungkin dari peredam bunyi.

13. Sambungkan hos hidraulik pada panel kawalan hidraulik. Rujuk Rajah 14 dan Rajah 16 pada versi SH dan Rajah 15 dan Rajah 17 pada versi EH.

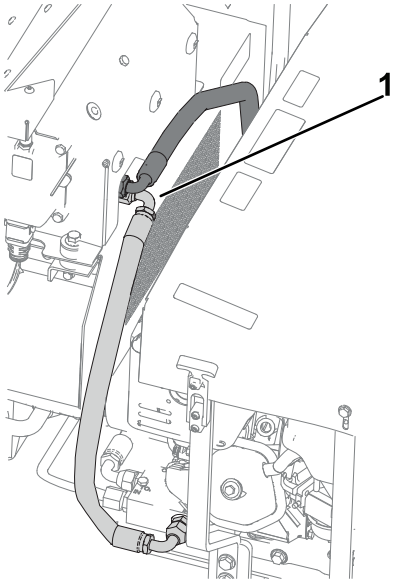


g013867

Rajah 16

Versi SH ditunjukkan

1. Penghalaan hos



g462022

Rajah 17

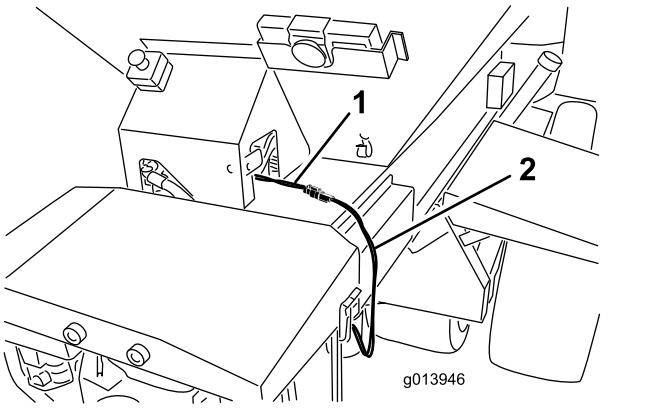
Versi EH ditunjukkan

1. Penghalaan hos

14. Ketatkan semua sambungan dan kancing hidraulik.

Melengkapkan Pemasangan

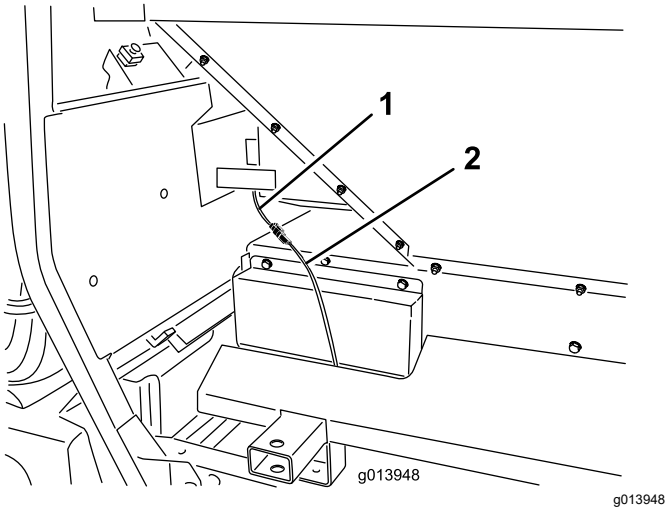
1. Pasangkan semula pemasangan Pemutar Kembar.
2. Sambungkan kabel hitam dan kabel hitam prahala pada terminal negatif bateri dan kabel putih dan kebel merah prahala pada terminal positif bateri.
3. Masukkan abah-abah dawai ke dalam penyambung abah-abah kuasa pada mesin (Rajah 18 atau Rajah 19).



g013946

Rajah 18

1. Abah-abah kuasa
2. Abah-abah dawai perantaraan



g013948

Rajah 19

1. Abah-abah kuasa
2. Abah-abah dawai perantaraan

4. Isi enjin dengan kira-kira 1L (34fl oz) minyak dengan kelikatan yang bersesuaian sebelum bermula; rujuk Menservis Minyak Enjin (halaman 11).

   Penting: **Enjin dihantar dari kilang tanpa diisi minyak; cubaan untuk menghidupkan enjin sebelum anda mengisi minyak akan menyebabkan kerosakan enjin.**

5. Periksa paras minyak sebelum enjin dihidupkan buat kali pertama; rujuk Menservis Minyak Enjin (halaman 11).
6. Isi tangki hidraulik dengan bendalir hidraulik yang bersesuaian; rujuk Menservis Sistem Hidraulik (halaman 11).

   Penting: **Sistem hidraulik tidak akan diisi dengan bendalir sepenuhnya sehingga sistem dihidupkan kuasa. Periksa paras bendalir hidraulik dan tambahkan bendalir mengikut keperluan untuk memastikan paras adalah betul selepas menggunakan sistem hidraulik buat kali pertama.**

Pengendalian

⚠ AWAS

Pastikan semua sistem kawalan dimatikan semasa mengendalikan pek kuasa.

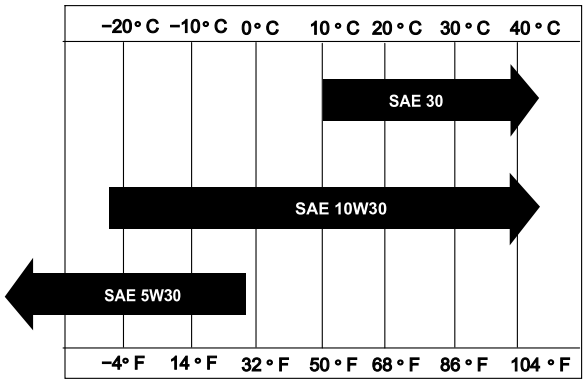
Menservis Minyak Enjin

Penting: **Enjin dihantar *tanpa diisi minyak*. Rujuk manual pemilik enjin untuk mendapatkan maklumat tambahan.**

Enjin dihantar dari kilang **tanpa** diisi minyak; enjin mestilah diisi dengan kira-kira 1L (34fl oz) minyak sebelum dihidupkan.

Periksa paras minyak sebelum enjin dihidupkan buat kali pertama dan setiap hari selepas itu.

Enjin menggunakan mana-mana minyak berkualiti tinggi dengan "pengelasan servis" SJ, SL atau setara oleh American Petroleum Institute - API. Kelikatan minyak - berat - mestilah dipilih menurut suhu sekitar. Rajah 20 menerangkan cadangan suhu/kelikatan.



Rajah 20

1. Letakkan mesin agar enjin adalah rata.
2. Bersihkan ruang di sekeliling penutup pengisi minyak/batang celup.
3. Keluarkan penutup pengisi minyak/batang celup dengan memutarkan secara melawan arah jam.
4. Lapkan bersih batang celup dan masukkannya ke dalam port pengisi. Jangan putarkan masuk ke dalam port.
5. Keluarkan batang celup dan periksa paras minyak.
6. Jika paras adalah berhampiran atau di bawah tanda bawah pada batang celup, tambahkan hanya minyak yang secukupnya untuk meningkatkan paras kepada tanda had atas.

   Penting: **Jangan terlebih isi kotak engkol.**
7. Periksa paras minyak enjin sekali lagi.
8. Pasangkan penutup pengisi minyak/batang celup dan lapkan minyak yang tertumpah.

Penting: **Pastikan minyak enjin berada pada paras yang sewajarnya. Jika paras minyak enjin tidak tepat, enjin akan mengengkol tetapi tidak akan dihidupkan.**

Menservis Sistem Hidraulik

Mesin dihantar dari kilang tanpa diisi bendalir hidraulik; anda mestilah mengisikan 32.9L (8.7 gelen AS) bendalir hidraulik berkualiti tinggi. Periksa paras bendalir hidraulik sebelum mesin dihidupkan buat kali pertama dan setiap hari selepas itu. Bendalir hidraulik yang disyorkan adalah seperti berikut:

Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid
(Tersedia dalam baldi 5 gelen atau tong dram 55 gelen. Rujuk katalog bahagian atau pengedar Toro untuk mendapatkan nombor bahagian.)

Bendalir alternatif: Jika bendalir Toro tidak tersedia, Bendalir Hidraulik Traktor Universal (UTHF) berasaskan petroleum yang lain boleh digunakan dengan syarat spesifikasinya berada dalam julat yang disenaraikan bagi semua sifat bahan yang berikut dan memenuhi standard Industri. Kami tidak mengesyorkan penggunaan bendalir tiruan. Rujuk pengedar pelincir anda untuk mengenal pasti produk yang memuaskan.

Penting: **Sistem hidraulik tidak akan diisi dengan bendalir sepenuhnya sehingga sistem dihidupkan kuasa. Periksa paras bendalir hidraulik dan tambahkan bendalir mengikut keperluan untuk memastikan paras adalah betul selepas menggunakan sistem hidraulik buat kali pertama.**

Perhatian: Toro tidak akan bertanggungjawab terhadap kerosakan yang disebabkan oleh penggantian yang tidak wajar, oleh itu hanya gunakan produk daripada pengilang boleh dipercayai yang akan mengikuti cadangan mereka.

Sifat Bahan:

Kelikatan, ASTM D445	cSt @ 40°C 55 62 cSt @ 100°C 9.19.8
Indeks kelikatan ASTM D2270	140 hingga 152
Takat Tuang, ASTM D97	-35°F-46°F

Spesifikasi Industri:

API GL-4, AGCO Powerfluid 821 XL, Ford New Holland FNHA-2-C-201.00, Kubota UDT, John Deere J20C, Vickers 35VQ25 dan Volvo WB-101/BM

Perhatian: Kebanyakan bendalir hidraulik adalah hampir tanpa warna, oleh itu sukar untuk mengesan kebocoran. Bahan tambah pencelup merah bagi bendalir sistem hidraulik boleh didapati dalam botol 20ml (⅔ fl oz). Satu botol adalah cukup untuk 15

hingga 22L (4 hingga 6 gelen AS) bendalir hidraulik. No. Bahagian Pesanan 44-2500 dari pengedar Toro anda yang sah.

Keselamatan Bahan Api

- Berhati-hati dalam mengendalikan bahan api. Ia mudah terbakar dan wapnya mudah meletup.
- Padamkan semua rokok, cerut, paip dan sumber penyalaan lain.
- Gunakan hanya bekas bahan api yang diluluskan.
- Jangan mengeluarkan penutup bahan api atau isi tangki bahan api semasa enjin berjalan atau panas.
- Jangan tambah atau salirkan bahan api di tempat yang tertutup.
- Jangan menyimpan mesin atau bekas bahan api di tempat yang terdapat nyalaan api terbuka, percikan api atau lampu perintis, seperti pada pemanas air atau perkakas lain.
- Jika anda tertumpah bahan api, jangan mencuba menghidupkan enjin; elakkan daripada mencetuskan sebarang sumber pencucuhan sehingga wap bahan api telah lesap.

Mengisi Tangki Bahan Api

Kapasiti Tangki Bahan Api: 6.1L (1.6 gelen AS)

Bahan Api Yang Disyorkan:

- Untuk hasil yang terbaik, gunakan hanya gasolin yang bersih, segar (digunakan kurang daripada 30 hari), tanpa plumbum dengan perkadaran oktana sebanyak 87 atau lebih tinggi kaedah perkadaran (R+M)/2).
- Etanol: Gasolin yang mengandungi sehingga 10% etanol (gasohol) atau 15% MTBE (butil eter metil tertier) mengikut isi padu boleh diterima. Etanol dan MTBE adalah tidak sama. Gasolin dengan etanol 15% (E15) mengikut isi padu tidak diluluskan untuk digunakan. Jangan gunakan gasolin yang mengandungi lebih daripada 10% etanol mengikut isi padu, seperti E15 (mengandungi 15% etanol), E20 (mengandungi 20% etanol) atau E85 (mengandungi sehingga 85% etanol). Menggunakan gasolin yang tidak diluluskan boleh menyebabkan masalah prestasi dan/atau kerosakan enjin yang mungkin tidak dilindungi di bawah waranti.
- Jangan gunakan gasolin yang mengandungi metanol.
- Jangan simpan bahan api sama ada dalam tangki bahan api atau bekas bahan api sepanjang musim sejuk melainkan penstabil bahan api digunakan.
- Jangan tambah minyak ke gasolin.

Mengecas Bateri

⚠ AMARAN

Mengecas bateri menghasilkan gas yang boleh meletup.

Jangan merokok berhampiran bateri dan jauhkan bateri daripada percikan dan nyalaan.

⚠ AMARAN

Terminal bateri atau alatan logam boleh menjadi pintas dengan komponen logam unit cengkaman atau mesin, menyebabkan percikan. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- **Apabila mengeluarkan atau memasang bateri, jangan biarkan terminal bateri menyentuh mana-mana bahagian logam mesin.**
- **Jangan biarkan alat logam pintas antara terminal bateri dan mana-mana bahagian logam.**

⚠ AMARAN

Penghalaan kabel bateri yang salah boleh merosakkan mesin dan kabel, menyebabkan percikan api. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- **Sentiasa *cabut kabel* bateri negatif (hitam) sebelum mencabut kabel positif (merah).**
- **Sentiasa *sambungkan* kabel bateri positif (merah) sebelum menyambungkan kabel negatif (hitam).**

1. Keluarkan bateri dari dulang bateri:
   A. Tanggalkan pemegang bateri yang memasangkan bateri pada dulang.
   B. Tanggalkan bolt pembawa dan nat yang mengunci kabel bateri negatif (hitam) pada terminal negatif (–) dan putuskan sambungan kabel negatif.
   C. Tanggalkan bolt pembawa dan nat yang mengunci kabel bateri positif (merah) pada terminal bateri positif (+) dan putuskan sambungan kabel positif.
2. Bersihkan bahagian atas bateri.

3. Sambungkan pengecas bateri 34A pada terminal bateri. Cas bateri pada kadar 34A selama 4 8 jam.
4. Apabila bateri dicas, tanggalkan pengecas dari salur keluar elektrik dan tiang bateri.
5. Letakkan bateri pada dulang bateri.
6. Sambungkan kabel bateri positif (merah) pada terminal bateri positif (+) dengan bolt pembawa dan nat yang ditanggalkan sebelum ini; masukkan asas getah pada terminal positif untuk mengelakkan kemungkinan berlakunya litar pintas.
7. Sambungkan kabel bateri negatif (hitam) pada terminal negatif (–) dengan bolt pembawa dan nat yang ditanggalkan sebelum ini.
8. Sapukan terminal kabel dan tiang bateri dengan gris kelupas Grafo 112X (No. Bahagian Toro 505-47).
9. Sambungkan pemegang bateri untuk memasangkan bateri pada dulang.

Menservis Bateri

Kabel bateri mestilah ketat pada terminal untuk memberikan sentuhan elektrik yang baik.

⚠ AMARAN

Penghalaan kabel bateri yang salah boleh merosakkan mesin dan kabel, menyebabkan percikan api. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- **Sentiasa *cabut kabel* bateri negatif (hitam) sebelum mencabut kabel positif (merah).**
- **Sentiasa *sambungkan* kabel bateri positif (merah) sebelum menyambungkan kabel negatif (hitam).**

Jika pengakisan berlaku pada terminal, cabut kabel (kabel negatif (–) dahulu) dan kikiskan pengapit dan terminal secara berasingan. Sambungkan kabel (kabel positif (+) dahulu) dan saluti terminal dengan jeli petroleum.

⚠ AMARAN

Terminal bateri atau alat logam boleh menjadi pintas terhadap komponen logam traktor, menyebabkan percikan api. Percikan api boleh menyebabkan gas bateri meletup, mengakibatkan kecederaan diri.

- **Apabila mengeluarkan atau memasang bateri, jangan biarkan terminal bateri menyentuh mana-mana bahagian logam mesin.**
- **Jangan membiarkan alat logam untuk pintas antara terminal bateri dan bahagian logam mesin.**

1. Periksa untuk memastikan pengapit kabel bateri dikunci dan ketatkan mana-mana perkakasan pengapit kabel bateri yang longgar.
2. Periksa pengapit kabel bateri dan terminal bateri untuk mengesan pengakisan; jika terminal terkakis, lakukan langkah yang berikut:
   A. Tanggalkan bolt pembawa dan nat yang mengunci kabel bateri negatif (hitam) pada terminal negatif (–) dan putuskan sambungan kabel negatif.
   B. Tanggalkan bolt pembawa dan nat yang mengunci kabel bateri positif (merah) pada terminal bateri positif (+) dan putuskan sambungan kabel positif.
   C. Bersihkan pengapit kabel dan terminal bateri.
   D. Sambungkan kabel bateri positif (merah) pada terminal bateri positif (+) dengan bolt pembawa dan nat yang ditanggalkan sebelum ini; masukkan asas getah pada terminal positif untuk mengelakkan kemungkinan berlakunya litar pintas.
   E. Sambungkan kabel bateri negatif (hitam) pada terminal negatif (–) bateri dengan bolt pembawa dan nat yang ditanggalkan sebelum ini.
   F. Sapukan terminal kabel dan tiang bateri dengan gris kelupas Grafo 112X (No. Bahagian Toro 505-47).

Tips Pengendalian

- Sambungkan penyangkut pangsi pada kenderaan tunda. Gunakan cemat sangkut berkekuatan tinggi yang diluluskan untuk kenderaan tunda.
- Hidupkan injap bahan api, letakkan tuil pendikit pada pendikit separuh, gunakan pencekik dan hidupkan enjin. Setelah enjin dihidupkan,

matikan pencekik dan tingkatkan pendikit kepada maksimum.

- Uji pengendalian mesin. Pastikan tiada kebocoran hidraulik dan buat apa-apa pelarasan tambahan.
- Selepas menguji sistem hidraulik, periksa bendalir hidraulik dan tambahkan bendalir jika diperlukan.

Perhatian: Pastikan pendan dan mana-mana kord tidak meleret ke tanah sewaktu pengendalian.

Nota-nota:

Nota-nota:

Pengisytiharan Penubuhan

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA mengisytiharkan bahawa unit berikut mematuhi arahan yang disenaraikan, apabila dipasang mengikut arahan yang disertakan pada model Toro tertentu seperti yang dinyatakan pada Perisytiharan Pematuhan yang berkenaan.

No. Model	Nombor Bersiri	Penghuraian Produk	Penghuraian Invois	Penghuraian Umum	Arahan
44713	315000001 dan Atas	Pek Kuasa Hidraulik	PROPASS HYD POWER PACK	Pek Kuasa Hidraulik	2006/42/EC

Dokumentasi teknikal yang berkenaan telah dihimpun seperti yang diperlukan mengikut Bahagian B Lampiran VII 2006/42/EC.

Kami berjanji untuk menghantar, sebagai jawapan kepada permintaan oleh pihak berkuasa nasional, maklumat yang berkenaan mengenai mesin yang separuh lengkap ini. Kaedah penghantaran adalah secara penghantaran elektronik.

Mesin ini tidak akan dijalankan sehinggalah dimasukkan ke dalam model Toro yang diluluskan seperti yang dinyatakan pada Perisytiharan Pematuhan yang berkaitan dan mengikut semua arahan, iaitu ia boleh diisytiharkan dengan mematuhi semua arahan yang berkaitan.

Disahkan:



Tom Langworthy
Pengarah Kejuruteraan
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mac 25, 2024

Wakil yang Sah:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA mengisytiharkan bahawa unit berikut mematuhi arahan yang disenaraikan, apabila dipasang mengikut arahan yang disertakan pada model Toro tertentu seperti yang dinyatakan pada Perisytiharan Pematuhan yang berkenaan.

No. Model	Nombor Bersiri	Penghuraian Produk	Penghuraian Invois	Penghuraian Umum	Arahan
44713	315000001 dan Atas	Pek Kuasa Hidraulik	PROPASS HYD POWER PACK	Pek Kuasa Hidraulik	S.I. 2008 No. 1597

Dokumentasi teknikal yang berkenaan telah dikumpulkan sebagaimana diperlukan menurut Lampiran 10, S.I. 2008 No. 1597.

Kami berjanji untuk menghantar, sebagai jawapan kepada permintaan oleh pihak berkuasa nasional, maklumat yang berkenaan mengenai mesin yang separuh lengkap ini. Kaedah penghantaran adalah secara penghantaran elektronik.

Mesin ini tidak akan dijalankan sehinggalah dimasukkan ke dalam model Toro yang diluluskan seperti yang dinyatakan pada Perisytiharan Pematuhan yang berkaitan dan mengikut semua arahan, iaitu ia boleh diisytiharkan dengan mematuhi semua arahan yang berkaitan.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Wakil yang Sah:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Pengarah Kejuruteraan
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mac 25, 2024

Proposisi 65 California tentang Maklumat Amaran

Apakah amaran ini?

Anda mungkin melihat produk untuk jualan yang mempunyai label amaran seperti berikut:

AMARAN: Kanser dan Mudarat Pembiakan—www.p65Warnings.ca.gov.

Apakah itu Prop 65?

Prop 65 terpakai kepada mana-mana syarikat yang beroperasi di California, menjual produk di California atau mengilang produk yang boleh dijual atau dibawa masuk ke California. Proposisi ini memberi mandat Gabenor California untuk mengekalkan dan mewujudkan senarai kimia yang diketahui sebagai penyebab kanser, kecacatan lahir dan/atau mudarat pembiakan lain. Senarai tersebut yang dikemas kini setiap tahun merangkumi ratusan kimia yang boleh didapati dalam banyak item harian. Tujuan Prop 65 adalah untuk memaklumkan kepada orang awam tentang pendedahan kepada bahan kimia ini.

Prop 65 tidak melarang jualan produk yang mengandungi kimia ini tetapi sebaliknya memerlukan amaran mengenai mana-mana produk, bungkusan produk atau risalah dengan produk tersebut. Lebih-lebih lagi, amaran Prop 65 tidak bermaksud sesuatu produk melanggar mana-mana standard atau keperluan keselamatan produk. Sebenarnya, kerajaan California telah menjelaskan bahawa amaran Prop 65 "tidak sama dengan keputusan pengawalseliaan bahawa produk adalah ‘selamat’’ atau ‘‘tidak selamat.’" Banyak bahan kimia ini telah digunakan dalam produk harian untuk bertahun-tahun tanpa mudarat yang didokumenkan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, pergi kehttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Amaran Prop 65 bermaksud bahawa syarikat sama ada (1) telah menilai pendedahan dan memutuskan bahawa ia melebihi “tahap tiada risiko nyata”; atau (2) telah memilih untuk memberikan amaran berdasarkan pemahaman tentang kehadiran bahan kimia yang disenaraikan tanpa cuba menilai pendedahan.

Adakah undang-undang ini terpakai di semua tempat?

Amaran Prop 65 diperlukan di bawah undang-undang California sahaja. Amaran ini dilihat di seluruh California di pelbagai tempat, termasuk tetapi tidak terhad kepada restoran, kedai runcit, hotel, sekolah dan hospital dan pada pelbagai produk. Selain itu, beberapa peruncit pesanan dalam talian atau mel juga memberi amaran Prop 65 pada laman web atau katalog mereka.

Bagaimanakah dengan perbandingan amaran California berbanding dengan batas persekutuan?

Standard Prop 65 lazimnya lebih ketat daripada standard persekutuan dan antarabangsa. Terdapat pelbagai bahan yang memerlukan amaran Prop 65 pada tahap yang jauh lebih rendah daripada had tindakan persekutuan. Sebagai contoh, standard Prop 65 untuk amaran untuk plumbum ialah 0.5 µg/hari yang jauh lebih rendah daripada standard persekutuan dan antarabangsa.

Mengapakah tidak semua produk yang serupa memaparkan amaran tersebut?

- Produk yang dijual di California memerlukan pelabelan Prop 65 manakala produk serupa yang dijual di tempat lain tidak memerlukan.
- Syarikat terlibat dalam tuntutan mahkamah Prop 65 yang mencapai penyelesaian mungkin diperlukan untuk menggunakan amaran Prop 65 bagi produknya tetapi syarikat lain yang membuat produk serupa mungkin tidak mempunyai keperluan tersebut.
- Penguatkuasaan Prop 65 adalah tidak konsisten.
- Syarikat boleh memilih untuk tidak memberikan amaran kerana mereka memutuskan bahawa mereka tidak diperlukan untuk berbuat demikian menurut Prop 65; kekurangan amaran pada produk tidak bermaksud produk tersebut bebas daripada bahan kimia yang disenaraikan pada tahap yang serupa.

Mengapakah Toro memasukkan amaran ini?

Toro telah memilih untuk memberi pelanggan maklumat yang sebanyak mungkin agar mereka boleh membuat keputusan bermaklumat tentang produk yang mereka beli dan gunakan. Toro memberi amaran dalam keadaan tertentu berdasarkan pengetahuan tentang kehadiran satu atau lebih bahan kimia yang disenaraikan tanpa menilai tahap pendedahan, kerana bukan semua bahan kimia yang disenaraikan menyediakan keperluan had pendedahan. Walaupun pendedahan daripada produk Toro mungkin boleh diabaikan atau dalam julat “tiada risiko nyata”, daripada banyaknya amaran, Toro telah memilih untuk memberikan amaran Prop 65. Selain itu, jika Toro tidak memberi amaran ini, ia boleh didakwa oleh Negeri California atau oleh pihak persendirian yang mahu menguatkuasakan Prop 65 dan tertakluk kepada penalti yang besar.

Waranti Produk Komersial Am Toro

Waranti Terhad Dua Tahun

Keadaan dan Produk yang Dilindungi

The Toro Company dan syarikat gabungannya, Toro Warranty Company (Syarikat Waranti Toro), menurut perjanjian di antara mereka, bersama-sama menjamin produk Komersial Toro (“Produk”) anda bebas daripada kecacatan dalam bahan atau mutu kerja selama dua tahun atau selama 1500 jam pengendalian*, yang mana datang dahulu. Waranti ini boleh digunakan untuk semua produk kecuali Alat Pengudaraan (rujuk kepada kenyataan waranti berasingan untuk produk ini). Jika terdapat keadaan yang boleh diwaranti, kami akan membaiki Produk tanpa kos kepada anda termasuk diagnostik, upah, bahagian dan pengangkutan. Waranti ini bermula pada tarikh Produk diserahkan kepada pembeli runcit asal.
* Produk dilengkapi dengan meter jam.

Arahan untuk Mendapatkan Perkhidmatan Waranti

Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan Pengedar Produk Komersial atau Penjual Produk Komersial yang Sah dari tempat anda membeli Produk sebaik sahaja anda percaya terdapat keadaan boleh diwaranti. Jika anda memerlukan bantuan mencari Pengedar Produk Komersial atau Penjual yang Sah atau jika anda mempunyai pertanyaan mengenai hak waranti atau tanggungjawab anda, anda boleh menghubungi kami di:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 atau 800-952-2740
E-mel: commercial.warranty@toro.com

Tanggungjawab Pemilik

Sebagai pemilik Produk, anda bertanggungjawab untuk penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan seperti yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali*anda. Kegagalan untuk melaksanakan penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan boleh menjadi alasan untuk tidak membenarkan tuntutan waranti.

Item dan Keadaan Yang Tidak Dilindungi

Tidak semua kegagalan atau kepincangan tugas produk yang berlaku semasa tempoh waranti adalah kecacatan dalam bahan atau mutu kerja. Waranti ini tidak melindungi yang berikut:

- Kegagalan produk yang disebabkan oleh penggunaan alat ganti bukan Toro, atau daripada pemasangan dan penggunaan tambahan atau aksesori dan produk tanpa jenama Toro yang diubah suai. Waranti yang berasingan boleh jadi disediakan oleh pengeluar barang-barang ini.
- Kegagalan produk yang disebabkan oleh kegagalan menjalankan penyelenggaraan dan/atau pelarasan yang disyorkan. Kegagalan untuk menyelenggara produk Toro anda dengan betul mengikut Penyelenggaraan yang Disyorkan dalam *Manual Pengendali* boleh menyebabkan tuntutan untuk waranti ditolak.
- Kegagalan produk yang disebabkan daripada pengendalian Produk dengan cara yang kasar, cuai atau melulu.
- Bahagian yang tertakluk kepada kehabisan akibat penggunaan melainkan didapati memang terdapat kerosakan. Contoh bahagian yang digunakan atau habis digunakan semasa pengendalian Produk yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada dan pelapik brek, pelapik cekam, bilah, gelendong, penggelek dan bearing (dikedap atau boleh digris), bilah dasar, palam pencucuh, roda lereng-lereng dan bearing, tayar, penuras, tali sawat dan komponen penyembur tertentu seperti gegendang, muncung, injap sehala dan sebagainya.
- Kegagalan yang disebabkan oleh pengaruh luar. Keadaan yang dianggap sebagai pengaruh luar termasuk, tetapi tidak terhad kepada, cuaca, amalan penyimpanan, pencemaran, penggunaan bahan api, bahan pendingin, pelincir, bahan tambahan, baja, air atau bahan kimia dll. yang tidak diluluskan.
- Isu kegagalan atau prestasi disebabkan penggunaan bahan api (cth. gasolin, diesel atau biodiesel) yang tidak mematuhi standard industri masing-masing.
- Bunyi biasa, getaran, haus dan lusuh, dan kemerosotan.
- “Haus dan lusuh” biasa termasuk, tetapi tidak terhad kepada, kerosakan pada tempat duduk disebabkan haus atau lelasan, permukaan yang dicat lusuh, pelekat atau tingkap tercalar, dll.

Alat ganti

Bahagian yang dijadualkan untuk penggantian seperti penyelenggaraan yang diperlukan adalah untuk tempoh masa sehingga masa penggantian yang dijadualkan untuk bahagian tersebut. Bahagian yang digantikan di bawah waranti ini dilindungi selama tempoh waranti produk asal dan menjadi harta Toro. Toro akan membuat keputusan akhir sama ada untuk memperbaiki mana-mana bahagian atau pemasangan yang sedia ada atau menggantikannya. Toro boleh menggunakan alat ganti yang dibaiki untuk pembaikan waranti.

Waranti Bateri Kitaran Lama dan Litium-Ion:

Bateri kitaran lama dan Litium-Ion mempunyai bilangan jam kilowatt yang ditetapkan yang boleh dibekalkan sepanjang hayat mereka. Teknik pengendalian, pengecasan dan penyelenggaraan boleh memanjangkan atau mengurangkan jumlah hayat bateri. Apabila bateri dalam produk ini digunakan, jumlah boleh digunakan antara jarak pengecasan akan perlahan-lahan menurun sehingga bateri habis sepenuhnya. Penggantian bateri yang haus, disebabkan oleh penggunaan biasa, adalah tanggungjawab pemilik produk. Penggantian bateri boleh jadi diperlukan semasa tempoh waranti produk biasa atas perbelanjaan pemilik. Perhatian: (Bateri litium-Ion sahaja): Bateri Litium-Ion mempunyai sebahagian sahaja waranti prorata bermula pada tahun 3 hingga tahun 5 berdasarkan waktu perkhidmatan dan jam kilowatt yang digunakan. Rujuk kepada *Manual Pengendali* untuk maklumat tambahan.

Penyelenggaraan atas Perbelanjaan Pemilik

Penalaan, pelinciran, pembersihan dan penggilapan enjin, penggantian penuras, bahan pendingin dan melengkapkan penyelenggaraan yang disyorkan merupakan beberapa servis biasa produk Toro perlukan atas perbelanjaan pemilik.

Syarat Am

Pembaikan oleh Pengedar atau Pengedar Toro yang Dibenarkan adalah remedi tunggal anda di bawah waranti ini.

The Toro Company atau Toro Warranty Company tidak bertanggungjawab untuk ganti rugi ganti rugi tidak langsung, sampingan atau berbangkit berkaitan dengan penggunaan Produk Toro yang dilindungi oleh waranti ini, termasuk apa-apa kos atau perbelanjaan untuk menyediakan peralatan pengganti atau perkhidmatan semasa tempoh yang munasabah kerosakan atau tidak digunakan sementara menunggu pembaikan di bawah waranti ini. Melainkan waranti Bahan Cemar yang dirujuk di bawah, jika berkenaan, tidak ada waranti nyata yang lain. Semua waranti tersirat kebolehdagangan dan kesesuaian untuk digunakan adalah terhad kepada tempoh waranti nyata ini.

Sesetengah negeri tidak membenarkan pengecualian kerosakan sampingan atau berbangkit, atau batasan tentang berapa lama waranti tersirat berlanjutan, jadi pengecualian dan batasan di atas mungkin tidak terpakai kepada anda. Waranti ini memberi anda hak khusus yang sah dan anda juga mungkin mempunyai hak lain yang berbeza dari negeri ke negeri.

Perhatian tentang waranti enjin:

Sistem Kawalan Bahan Cemar pada Produk anda mungkin dilindungi oleh keperluan memenuhi waranti berasingan yang ditubuhkan oleh Agensi Perlindungan Alam Sekitar A.S. (EPA) dan/atau Lembaga Sumber Udara California (CARB). Batasan jam yang dinyatakan di atas tidak terpakai kepada Waranti Sistem Kawalan Bahan Cemar. Rujuk kepada Kenyataan Waranti Kawalan Bahan Cemar Enjin yang dibekalkan dengan produk anda atau terkandung dalam dokumentasi pengilang enjin untuk butirannya

Negara Selain daripada Amerika Syarikat atau Kanada

Pelanggan yang telah membeli produk Toro yang dieksport dari Amerika Syarikat atau Kanada harus menghubungi Pengedar Toro (Peniaga) mereka untuk mendapatkan dasar jaminan untuk negara, wilayah atau negeri anda. Sekiranya anda tidak berpuas hati dengan perkhidmatan Pengedar anda atau mengalami kesulitan mendapatkan maklumat jaminan, hubungi pengimport Toro.



Count on it.